

Две клаузы в одном слове: предварительная типология
морфологически связанной комплементации¹

Анастасия Панова (НИУ ВШЭ)

Наиболее известный пример ситуации, в которой морфологически цельная словоформа обладает признаками биклаузальности, – это глагольные формы с морфологическим каузативом. Так, например, в японском языке несмотря на то, что каузатив выражается не отдельным словом, а аффиксом, и к событию каузации, и к каузируемому событию могут относиться анафорические местоимения и обстоятельства [Shibatani 1990: 307-317]. В данной работе я рассматриваю более редкие примеры морфологически связанной комплементации – те случаи, когда в качестве вершины матричной клаузы выступают предикаты с модальной или аспектуальной семантикой, либо предикаты перцептивной, когнитивной и речевой деятельности. Объединив некоторые теоретические и типологические данные, я покажу, что морфологическая комплементация является особым типом подчинения, в котором главный и зависимый предикаты выражены в пределах одной словоформы, и несмотря на сильно варьирующуюся частотность, в качестве матричного предиката в морфологической комплементации могут выступать глаголы, находящиеся в любом месте “шкалы связанности” Т. Гивона [Givón 1980].

Часто морфологическая комплементация действительно представлена в языке исключительно морфологическим каузативом. Но, например, в агульском и в арчинском языках (нахско-дагестанские > лезгинские) примерами морфологической комплементации являются так называемый верификатив, показатель которого восходит к глаголу ‘видеть’ [Даниэль, Майсак 2014], и репортатив, выражающийся суффиксом, произошедшим от глагола ‘говорить’ [Daniel 2006]. Для того, чтобы доказать биклаузальность этих конструкций, авторы используют такие критерии, как раздельное отрицание главной и зависимой клауз, наличие собственной видо-временной парадигмы у матричного и у вложенного предикатов, возможность выразить субъект вложенной клаузы, ср. пример из арчинского (1).

- (1) [tu-w-mu ba^ʔk^ʔ bu-l^ʔu-r]-k:u-qi zari
тот-1-ERG баран 3-резать-IPF.Q-VERIF-FUT я.ERG
‘Я проверю, зарежет ли он барана.’ [Даниэль, Майсак 2014: 394]

Но так как по крайней мере часть примеров морфологической комплементации возникает в результате морфологизации конструкций с сентенциальными актантами, иногда важно доказать не только биклаузальность словоформы, но и её морфологическую слитность. Например, это существенно для абазинского языка (абхазо-адыгские > абхазо-абазинские), где примером морфологической комплементации является конструкция с глаголом *зəʃ’a* ‘думать, казаться’, ср. (2).

- (2) [awəj d-ʕa-j]-zə-s-ʃ^ʔ-əj-t
DIST 3SG.N.ABS-DIR-идти-LOC-1SG.IO-казаться-PRS-DCL
‘Я думаю, что он пришёл.’ (полевые данные автора)

Морфологическую слитность предикатов в конструкции с *зəʃ’a* подтверждают морфосинтаксические операции, которые требуют изменений как в префиксальной, так и в суффиксальной части словоформы. Так, показатели отрицания *g’(ə)-* и *-m*

¹ Работа подготовлена в ходе проведения исследования (проект № 18-05-0014) в рамках Программы «Научный фонд Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» (НИУ ВШЭ)) в 2018 г. и в рамках государственной поддержки ведущих университетов Российской Федерации "5-100".

оформляют словоформу с *zəʃ'a* целиком, ср. отрицание матричного предиката в обычной конструкции с сентенциальным актантом (3a) и отрицание в конструкции с *zəʃ'a* (3b).

- (3) a. *sara* [*d-ʕa-j-ta*] *g'-qa-s-ç-wə-m*
я 3SG.H.ABS-DIR-идти-ADV NEG.EMP-LOC-1SG.ERG-верить-IPF-NEG
'Я не верю, что он пришёл.' (полевые данные автора)
- b. [*awəj d-g'-ʕa-j-*]*zə-s-š'-wə-m*
DIST 3SG.H.ABS-NEG.EMP-DIR-идти-LOC-1SG.IO-казаться-IPF-NEG
'Я не думаю, что он пришёл.' (полевые данные автора)

Морфологическая комплементация также может быть продуктивной стратегией образования конструкций с сентенциальными актантами, причём в этом случае она, как правило, включает в себя морфологический каузатив. Так, в языке юпик (эскимосо-алеутские > эскимосские) по модели морфологической комплементации образуются конструкции с глаголами 'заставлять', 'говорить', 'просить', 'думать', 'предполагать', 'ждать', 'притворяться', 'начинать' и другими [Miyaoka 2008: 152], ср., например, (4).

- (4) *pissur-ni-a* *arna-m* *angun*
идти.охотиться-говорить-IND.3SG.3SG женщина-ERG.SG мужчина.ABS.SG
'Женщина сказала, что мужчина пошёл охотиться на тюленей.' [Miyaoka 2008: 152]

Также, например, в языке яки (юто-ацтекские > каитские) насчитывается больше десятка глаголов, присоединяющих к себе таким образом вложенную клаузу [Guerrero 2004], причём среди них есть глаголы с каузативной семантикой, фазовые глаголы и глаголы восприятия.

Типологическое сопоставление примеров морфологически связанных конструкций с сентенциальными актантами позволяет выделить основные признаки этого типа полипредикации: семантические и синтаксические признаки автономности главного и зависимого предикатов и морфологические и фонологические признаки их слитности. Кроме того, на основании имеющихся данных можно выдвинуть некоторые предположения о зависимости появления в языке морфологической комплементации от других внутриязыковых факторов, в частности, от базового порядка слов.

Список сокращений

ABS – абсолютив; ADV – адвербиалис; DIR – директивный преверб; DCL – декларатив; EMP – эмфаза; ERG – эргатив; FUT – будущее время; H – личный род; IND – индикатив; IO – не прямой объект; IPF – имперфектив; LOC – локативный преверб; NEG – отрицание; NEG – отрицание; PRS – настоящее время; Q – вопросительность; SG – единственное число; VERIF – верификатив.

Литература

- Даниэль, М. А., Майсак, Т. А. (2014). Грамматикализация верификатива: об одной агульско-арчинской параллели // В. А. Плунгян (гл. ред.) Язык. Константы. Переменные: Памяти Александра Евгеньевича Кибрика, 377-406. СПб.: Алетейя.
- Daniel, M. A. (2006). Reported speech in Archi: a new approach to the old data. Handout. Atelier International "Morphosyntaxe des langues du Caucase", Paris, December 11-14.
- Givón, T. (1980). The binding hierarchy and the typology of complements. *Studies in Language*, 4(3), 333-377.
- Guerrero, L. (2008). Yaqui complementation, an example of a syntax-semantic mismatch. // R. J. Edwards et al. (eds.) *Proceedings from the Panels of the 41 Meeting of the Chicago Linguistic Society*. Chicago: Chicago Linguistic Society, 175–188.

- Miyaoka, O. (2008). Morphological strategies for 'complex sentences' and polysynthesis in Central Alaskan Yupik (Eskimo) // E. Vajda (ed.) Subordination and Coordination Strategies in North Asian Languages. *Current issues in linguistic theory*, 30, 143-165. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.
- Shibatani, M. (1990). *The languages of Japan*. Cambridge: Cambridge University Press.